



EUROPA-PARLAMENTET

2014 - 2019

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2011/0023(COD)

17.2.2015

*****I**

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Timothy Kirkhope

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
- *** Godkendelsesprocedure
- ***I Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
- ***II Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
- ***III Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ¶ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.

Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	41

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om anvendelse af passagerlisteoplysninger til at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet
(COM(2011)0032 – C7-0039/2011 – 2011/0023(COD))**

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Parlamentet og Rådet (COM(2011)0032),
 - der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 82, stk. 1, andet afsnit, litra d), og artikel 87, stk. 2, litra a), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0039/2011),
 - der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,
 - der henviser til bidragene fra det bulgarske parlament, det tjekkiske senat, det tyske forbundsråd, det italienske senat, det rumænske senat, det østrigske nationalråd, det portugisiske parlament og det nederlandske senat om lovforslaget,
 - der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 5. maj 2011¹,
 - der henviser til udtalelse fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse af 25. marts 2011²,
 - der henviser til Domstolens dom i de forenede sager C-293/12, *Digital Rights Ireland*, og C-594/12, *Seitlinger m.fl.*,
 - der henviser til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger³,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 59,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Udenrigsudvalget (A8-0000/2015),
1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;

¹ EUT C 218 af 23.7.2011, s. 107.

² EUT C 181 af 22.6.2011, s. 24.

³ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet, Kommissionen og de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv Betragtning 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10a) Formålet med dette direktiv er at garantere sikkerheden og beskytte borgernes liv og sikkerhed og skabe en retlig ramme for beskyttelse og udveksling af PNR-oplysninger mellem medlemsstaterne og de retshåndhævende myndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(13a) Enhver medlemsstat bør være ansvarlig for at afholde omkostningerne til drift og vedligeholdelse af sit eget PNR-system, herunder omkostningerne til udpegelse og drift af en kompetent myndighed og til udpegelse og drift af en national tilsynsmyndighed. Omkostningerne til videregivelse af de PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne opbevarer i deres reserveringssystemer, til nationale retshåndhævende myndigheder og kompetente myndigheder afholdes af luftfartsselskaberne. Den Europæiske Unions almindelige budget bør dække

Kommissionens administrative og rådgivende bistand til medlemsstaterne, når de etablerer deres PNR-systemer.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv Betragtning 19

Kommissionens forslag

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling bør der ikke **træffe** afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons **racemæssige** eller etniske oprindelse, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening eller den pågældendes sundhed eller **seksualitet**.

Ændringsforslag

(19) Under fuld hensyntagen til retten til beskyttelse af personoplysninger og retten til ikke-forskelsbehandling **i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF^{1a} og artikel 8 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder** bør der ikke **træffes** afgørelser, som har byrdefulde retsvirkninger for en person eller i alvorlig grad påvirker den pågældende, udelukkende som følge af en automatisk behandling af PNR-oplysninger. Desuden bør en sådan afgørelse ikke være baseret på en persons **køn, race, hudfarve**, etniske **eller sociale** oprindelse, **genetiske anlæg, sprog**, religiøse eller filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening, **tilhørsforhold til et nationalt mindretal, ejendom, fødsel, handicap, alder** eller den pågældendes sundhed eller **seksuelle orientering**.

^{1a} **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31).**

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. -1 (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

**-1. Dette direktiv fastlægger
ansvarsområderne, for så vidt angår de
betingelser, hvorunder PNR-oplysninger
kan videregives, behandles, anvendes og
beskyttes.**

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv Artikel 1 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv, kan kun behandles med henblik på **følgende:**

a) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra b) og c), og

b) forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og d).

2. Passagerlisteoplysninger, der indsamles i henhold til dette direktiv kan kun behandles med henblik på forebyggelse, opdagelse, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov international kriminalitet, jf. artikel 4, stk. 2.

Or. en

Begrundelse

Formålet begrænses til kun at omfatte grov international kriminalitet.

Ændringsforslag 6

**Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2a. Dette direktiv finder også anvendelse på luftfartsselskaber, som foretager passagerflyvninger mellem Unionen og tredjelande og passagerflyvninger inden for Unionens territorium.

Or. en

Ændringsforslag 7

**Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 2 b (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2b. Dette direktiv finder også anvendelse på luftfartsselskaber, som er registreret i eller lagrer oplysninger i Unionen, og som foretager passagerflyvninger til eller fra tredjelande, hvis afgang- eller ankomstpunkt er beliggende inden for Unionen.

Or. en

Ændringsforslag 8

**Forslag til direktiv
Artikel 2 – litra c**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter

c) "passagerlisteoplysninger" (herefter

"PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter

"PNR-oplysninger"): oplysninger om den enkelte passagers rejse, **som luftfartsselskabet som led i sin normale drift indsamler og opbevarer elektronisk**, omfattende alle nødvendige oplysninger til, at reservationer kan behandles og kontrolleres af de luftfartsselskaber, der deltager og foretager reservationen, for alle rejser, der reserveres af eller på vegne af en person, uanset om oplysningerne findes i reservationssystemerne, afgangskontrolsystemerne eller tilsvarende systemer, der omfatter de samme funktionaliteter. **Passageroplysninger omfatter oplysninger, der registreres af luftfartsselskaber eller deres befuldmægtigede for alle rejser, som reserveres af eller på vegne af en passager, og som er lagret i selskabernes reservationssystemer, afgangskontrolsystemer eller tilsvarende systemer, der omfatter lignende funktionaliteter. PNR-oplysninger består af de datafelter, som er anført i bilaget;**

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv Artikel 2 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fa) "maskering af oplysninger": det forhold, at visse dataelementer i PNR-oplysninger gøres uanvendelige for en bruger, uden at de slettes

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv Artikel 2 – litra h

Kommissionens forslag

"grov kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret; medlemsstaterne kan imidlertid udelukke mindre lovovertrædelser, i forbindelse med hvilke behandlingen af PNR-oplysninger under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet

Ændringsforslag

udgår

(Dette ændringsforslag finder anvendelse på hele teksten. Hvis det vedtages, skal ændringerne foretages alle relevante steder).

Or. en

Begrundelse

Formålet begrænses til kun at omfatte grov international kriminalitet.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv Artikel 2 – litra i

Kommissionens forslag

i) "grov international kriminalitet": de former for lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er omhandlet i

Ændringsforslag

i) "grov international kriminalitet": de former for **følgende** lovovertrædelser i henhold til national lovgivning, der er

artikel 2, stk. 2, i **Rådets** rammeafgørelse 2002/584/RIA, hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og

omhandlet i artikel 2, stk. 2, i rammeafgørelse 2002/584/RIA:

- *deltagelse i en kriminel organisation*
- *terrorisme*
- *menneskehandel*
- *seksuel udnyttelse af børn og børnepornografi*
- *ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer*
- *ulovlig handel med våben, ammunition og eksplosive stoffer*
- *hvidvaskning af udbyttet fra et strafbart forhold*
- *falskmøntneri, herunder forfalskning af euroen*
- *internetkriminalitet*
- *forsætligt manddrab, grov legemsbeskadigelse*
- *ulovlig handel med menneskevæv og -organer*
- *bortførelse, frihedsberøvelse og gidseltagning*
- *organiseret eller væbnet tyveri*
- *forfalskning af betalingsmidler*
- *ulovlig handel med hormonpræparater og andre vækstfremmende stoffer*
- *ulovlig handel med nukleare eller radioaktive materialer*
- *voldtægt*
- *forsætlig brandstiftelse*
- *strafbare handlinger omfattet af Den Internationale Straffedomstols straffemyndighed*
- *skibs- eller flykapring*

– *sabotage,*

hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, og:

- i) de begås i mere end én stat
- ii) de begås i én stat, men en væsentlig del af forberedelsen, planlægningen, styringen eller kontrollen har fundet sted i en anden stat
- iii) de begås i én stat, men involverer en organiseret kriminel gruppe, som udfører kriminelle aktiviteter i mere end én stat, eller
- iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.

- i) de begås i mere end én stat
- ii) de begås i én stat, men en væsentlig del af forberedelsen, planlægningen, styringen eller kontrollen har fundet sted i en anden stat
- iii) de begås i én stat, men involverer en organiseret kriminel gruppe, som udfører kriminelle aktiviteter i mere end én stat, eller
- iv) de begås i én stat, men har betydelige konsekvenser i en anden stat.

Medlemsstaterne kan udelukke mindre lovovertrædelser, for hvilke, under hensyntagen til deres respektive strafferetssystemer, behandlingen af PNR-oplysninger i henhold til dette direktiv ikke ville være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

Or. en

Begrundelse

Der foretages en begrænsning, således at det kun er visse typer af grov international kriminalitet, som omfattes, jf. artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv Artikel 3 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. To eller flere medlemsstater kan oprette eller udpege en enkelt myndighed til at fungere som PNR-kontor. PNR-kontoret oprettes i en af de deltagende medlemsstater og anses for at være det

Ændringsforslag

2. To eller flere medlemsstater kan oprette eller udpege en enkelt myndighed til at fungere som PNR-kontor. PNR-kontoret oprettes **kun** i en af de deltagende medlemsstater og anses for at være det

nationale PNR-kontor for alle de deltagende medlemsstater. De deltagende medlemsstater enes om de nærmere regler for driften af PNR-kontoret og overholder de krav, der er fastsat i dette direktiv.

nationale PNR-kontor for alle de deltagende medlemsstater. De deltagende medlemsstater enes *i fællesskab* om de nærmere regler for driften af PNR-kontoret og overholder de krav, der er fastsat i dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. PNR-oplysninger, som luftfartsselskaber videregiver i medfør af artikel 6 i forbindelse med internationale flyvninger med landing på eller afrejse fra medlemsstaternes område, indsamles af PNR-kontoret i den relevante medlemsstat. Hvis de PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne videregiver, indeholder andre oplysninger end dem, der er anført i bilaget, skal PNR-kontoret straks slette dem ved modtagelsen.

Ændringsforslag

1. PNR-oplysninger, som luftfartsselskaber videregiver i medfør af artikel 6 i forbindelse med internationale flyvninger med landing på eller afrejse fra medlemsstaternes område, indsamles af PNR-kontoret i den relevante medlemsstat. Hvis de PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne videregiver, indeholder andre oplysninger end dem, der er anført i bilaget, skal PNR-kontoret straks slette dem *permanent* ved modtagelsen.

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) at foretage en vurdering af passagerer forud for deres planlagte ankomst til eller afrejse fra medlemsstaten for at identificere personer, der kan være involveret i en terrorhandling eller grov international kriminalitet, og som det er nødvendigt, at de kompetente myndigheder i artikel 5

Ændringsforslag

a) at foretage en vurdering af passagerer forud for deres planlagte ankomst til eller afrejse fra medlemsstaten for at identificere personer, der kan være involveret i en terrorhandling eller grov international kriminalitet, og som det er nødvendigt, at de kompetente myndigheder i artikel 5

undersøger nærmere. Når der foretages en sådan vurdering, kan PNR-kontoret behandle PNR-oplysninger efter forud fastsatte kriterier. Medlemsstaterne sikrer, at hvert enkelt positive match som følge af denne automatiske behandling gennemgås manuelt for at kontrollere, om de i artikel 5 omhandlede kompetente myndigheder skal træffe foranstaltninger

undersøger nærmere. Når der foretages en sådan vurdering, kan PNR-kontoret behandle PNR-oplysninger efter forud fastsatte kriterier *i overensstemmelse med dette direktiv og sammenligne PNR-oplysninger med oplysninger i relevante databaser, herunder internationale eller nationale databaser eller nationale kopier af EU-databaser, når der på grundlag af EU-lovgivningen er oprettet sådanne over personer eller genstande, der eftersøges eller er indberettet i henhold til EU-reglerne eller internationale eller nationale regler, der finder anvendelse herpå.* Medlemsstaterne sikrer, at hvert enkelt positive match som følge af denne automatiske behandling gennemgås manuelt for at kontrollere, om de i artikel 5 omhandlede kompetente myndigheder skal træffe foranstaltninger

Or. en

Begrundelse

Der foretages en begrænsning, således at det kun er visse typer af grov international kriminalitet, som omfattes, jf. artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) at foretage en vurdering af passagerer forud for deres planlagte ankomst til eller afrejse fra medlemsstaten for at identificere personer, der kan være involveret i en terrorhandling eller grov kriminalitet, og som det kræves, at de kompetente myndigheder i artikel 5 undersøger nærmere. Når der foretages en sådan vurdering, kan PNR-kontoret samkøre PNR-oplysninger med

Ændringsforslag

udgår

oplysninger i relevante databaser, herunder internationale eller nationale databaser eller nationale kopier af EU-databaser, når der på grundlag af EU-retten er oprettet sådanne vedrørende personer eller genstande, der eftersøges eller er indberettet i henhold til EU-reglerne eller internationale eller nationale regler, der finder anvendelse herpå. Medlemsstaterne sikrer, at hvert enkelt positive match som følge af denne automatiske behandling gennemgås manuelt for at kontrollere, om de i artikel 5 omhandlede kompetente myndigheder skal træffe foranstaltninger

Or. en

Begrundelse

Formålet begrænses til kun at omfatte grov international kriminalitet. En del af teksten er flyttet til litra a).

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag

c) på ad hoc-basis at besvare behørigt begrundede anmodninger fra kompetente myndigheder om at videregive PNR-oplysninger og behandle PNR-oplysninger i konkrete sager med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge en terrorhandling eller grov kriminalitet og forelægge resultaterne af denne behandling for de kompetente myndigheder **og**

Ændringsforslag

c) på ad hoc-basis at besvare behørigt begrundede anmodninger fra kompetente myndigheder om at videregive PNR-oplysninger og behandle PNR-oplysninger i konkrete sager med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge en terrorhandling eller grov **international** kriminalitet og forelægge resultaterne af denne behandling for de kompetente myndigheder

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Vurderingen af passagererne forud for deres planlagte ankomst til eller afrejse fra medlemsstaten, jf. stk. 2, litra a), skal udføres på en ikke-diskriminerende måde på grundlag af de vurderingskriterier, dens PNR-kontor har fastsat. Medlemsstaterne sikrer, at vurderingskriterierne fastsættes af PNR-kontoret i samarbejde med de kompetente myndigheder i artikel 5. Vurderingskriterierne må under ingen omstændigheder baseres på en persons *racemæssige eller* etniske oprindelse, *religiøse* eller *filosofiske overbevisning, politiske meninger, medlemskab af en fagforening, eller den pågældendes sundhed eller seksualitet*.

Ændringsforslag

3. Vurderingen af passagererne forud for deres planlagte ankomst til eller afrejse fra medlemsstaten, jf. stk. 2, litra a), skal udføres på en ikke-diskriminerende måde på grundlag af de vurderingskriterier, dens PNR-kontor har fastsat. Medlemsstaterne sikrer, at vurderingskriterierne fastsættes af PNR-kontoret i samarbejde med de kompetente myndigheder i artikel 5. Vurderingskriterierne må under ingen omstændigheder baseres på en persons *køn, race, hudfarve, etniske eller sociale oprindelse, genetiske anlæg, sprog, religion eller tro, politiske eller andre meninger, tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, alder eller seksuelle orientering som fastsat i artikel 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder*.

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv Artikel 4 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Medlemsstaternes PNR-kontorer videregiver PNR-oplysningerne eller resultaterne af behandlingen af PNR-oplysningerne om personer, der er blevet identificeret i overensstemmelse med stk. 2, litra a) og b), til den pågældende medlemsstats relevante kompetente myndigheder, som ser nærmere herpå. Sådan videregivelse af oplysninger må kun

Ændringsforslag

4. Medlemsstaternes PNR-kontorer videregiver PNR-oplysningerne eller resultaterne af behandlingen af PNR-oplysningerne om personer, der er blevet identificeret i overensstemmelse med stk. 2, litra a) og b), til den pågældende medlemsstats relevante kompetente myndigheder, som ser nærmere herpå. Sådan videregivelse af oplysninger må kun

foretages i konkrete sager.

foretages i konkrete sager **ved menneskelig handling**.

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv Artikel 5 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat vedtager en liste over kompetente myndigheder, der er berettigede til at anmode om eller modtage PNR-oplysninger eller resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger i passageroplysningsenhederne for at se nærmere på disse oplysninger eller træffe passende foranstaltninger for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat vedtager en liste over kompetente myndigheder, der er berettigede til at anmode om eller modtage PNR-oplysninger eller resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger i passageroplysningsenhederne for at se nærmere på disse oplysninger eller træffe passende foranstaltninger for **specifikt** at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv Artikel 5 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. De kompetente myndigheder skal bestå af de myndigheder, der har kompetence til at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet.

Ændringsforslag

2. De kompetente myndigheder skal bestå af de myndigheder, der har kompetence til at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger og grov **international** kriminalitet.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv Artikel 5 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan kun behandle PNR-oplysninger vedrørende passagerer og resultatet af behandlingen af de oplysninger, som PNR-kontoret modtager, yderligere med henblik på at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet.

Ændringsforslag

4. Medlemsstaternes kompetente myndigheder kan kun behandle PNR-oplysninger vedrørende passagerer og resultatet af behandlingen af de oplysninger, som PNR-kontoret modtager, yderligere med henblik på *specifikt* at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov *international* kriminalitet.

Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv Artikel 5 – stk. 6

Kommissionens forslag

6. De kompetente myndigheder træffer ingen afgørelser, der har byrdefulde retsvirkninger for en person, eller som i betydelig grad påvirker en person, udelukkende på grundlag af automatisk behandlede PNR-oplysninger. Sådanne afgørelser træffes ikke på grundlag af en persons *racemæssige eller* etniske oprindelse, *religiøse* eller *filosofiske overbevisning*, politiske meninger, *medlemskab af en fagforening, eller den pågældendes sundhed* eller *seksualitet*.

Ændringsforslag

6. De kompetente myndigheder træffer ingen afgørelser, der har byrdefulde retsvirkninger for en person, eller som i betydelig grad påvirker en person, udelukkende på grundlag af automatisk behandlede PNR-oplysninger. Sådanne afgørelser træffes ikke på grundlag af en persons *køn, race, hudfarve*, etniske *eller sociale* oprindelse, *genetiske anlæg, sprog, religion* eller *tro*, politiske *eller andre* meninger, *tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, alder* eller *seksuel orientering*. *Sådanne følsomme oplysninger slettes permanent senest 30 dage efter det tidspunkt, hvor de kompetente myndigheder sidst modtog PNR-oplysningerne, som indeholdt sådanne*

oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

a) 24-48 timer før den planlagte flyafgang

Ændringsforslag

a) **én gang**, 24-48 timer før den planlagte flyafgang

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 2 – litra b

Kommissionens forslag

b) straks efter, at flyets døre er blevet lukket, dvs. når passagerne er gået om bord i flyet med henblik på afrejse, og det ikke længere er muligt for andre passagerer at gå om bord.

Ændringsforslag

b) **én gang**, straks efter at flyets døre er blevet lukket, dvs. når passagerne er gået om bord i flyet med henblik på afrejse, og det ikke længere er muligt for andre passagerer at gå om bord.

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sikrer, hvad angår personer, der identificeres af en passageroplysningsenhed, jf. artikel 4,

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sikrer, hvad angår personer, der identificeres af en passageroplysningsenhed, jf. artikel 4,

stk. 2, litra a) og b), at resultatet af behandlingen af PNR-oplysningerne videregives af dette PNR-kontor til passageroplysningsenhederne i de andre medlemsstater, hvis førstnævnte PNR-kontor anser en sådan videregivelse for nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. De modtagende medlemsstaters passageroplysningsenheder fremsender disse PNR-oplysninger eller resultatet af behandlingen af PNR-oplysningerne til deres relevante kompetente myndigheder.

stk. 2, litra a) og b), at resultatet af behandlingen af PNR-oplysningerne videregives af dette PNR-kontor til passageroplysningsenhederne i de andre medlemsstater, hvis førstnævnte PNR-kontor anser en sådan videregivelse for nødvendig for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov *international* kriminalitet. De modtagende medlemsstaters passageroplysningsenheder fremsender disse PNR-oplysninger eller resultatet af behandlingen af PNR-oplysningerne til deres relevante kompetente myndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. En medlemsstats passageroplysningsenhed har ret til om nødvendigt at anmode en hvilken som helst anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 1, og om nødvendigt også om resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger. Anmodningen om sådanne oplysninger kan baseres på et dataelement eller en kombination af dataelementer afhængigt af, hvad det anmodende PNR-kontor anser for nødvendigt i den konkrete sag for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov kriminalitet. Passageroplysningsenhederne fremlægger de oplysninger, der anmodes om, hurtigst muligt og fremlægger desuden resultatet af behandlingen af PNR-

Ændringsforslag

2. En medlemsstats passageroplysningsenhed har ret til om nødvendigt at anmode en hvilken som helst anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 1, og om nødvendigt også om resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger. Anmodningen om sådanne oplysninger kan baseres på et dataelement eller en kombination af dataelementer afhængigt af, hvad det anmodende PNR-kontor anser for nødvendigt i den konkrete sag for at forebygge, opdage, efterforske eller retsforfølge terrorhandlinger eller grov *international* kriminalitet. Passageroplysningsenhederne fremlægger de oplysninger, der anmodes om, hurtigst muligt og fremlægger desuden resultatet af

oplysninger, hvis det allerede foreligger, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og b).

behandlingen af PNR-oplysninger, hvis det allerede foreligger, jf. artikel 4, stk. 2, litra a) og b).

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. En medlemsstats passageroplysningsenhed har ret til om nødvendigt at anmode en hvilken som helst anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 2, og om nødvendigt også om resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger. Kun under ekstraordinære omstændigheder kan PNR-kontoret anmode om at få adgang til de konkrete PNR-oplysninger i deres fulde omfang uden maskering, som en anden medlemsstats PNR-kontor opbevarer, som reaktion på en konkret trussel eller en konkret efterforskning eller retsforfølgning i forbindelse med terrorhandlinger eller grov kriminalitet.

Ændringsforslag

3. En medlemsstats passageroplysningsenhed har ret til om nødvendigt at anmode en hvilken som helst anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 2, og om nødvendigt også om resultatet af behandlingen af PNR-oplysninger. Kun under **de mest** ekstraordinære omstændigheder kan PNR-kontoret anmode om at få adgang til de konkrete PNR-oplysninger i deres fulde omfang uden maskering, som en anden medlemsstats PNR-kontor opbevarer, som reaktion på en konkret trussel **i realtid** eller en konkret efterforskning eller retsforfølgning i forbindelse med terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet.

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Kun i de tilfælde, hvor det er nødvendigt for at forebygge en umiddelbar og alvorlig trussel mod den offentlige sikkerhed kan en medlemsstats kompetente myndigheder direkte anmode en anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 1 og 2. Sådanne anmodninger skal vedrøre en konkret efterforskning eller retsforfølgning af terrorhandlinger eller grov kriminalitet og være begrundet. Passageroplysningsenhederne skal besvare sådanne anmodninger forud for andre. I alle andre tilfælde skal de kompetente myndigheder lade deres anmodninger gå via deres egen medlemsstats passageroplysningsenhed.

Ændringsforslag

4. Kun i de tilfælde, hvor det er **strengt** nødvendigt for at forebygge en umiddelbar og alvorlig trussel mod den offentlige sikkerhed kan en medlemsstats kompetente myndigheder direkte anmode en anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger, der opbevares i sidstnævntes database, jf. artikel 9, stk. 1 og 2. Sådanne anmodninger skal vedrøre en konkret efterforskning eller retsforfølgning af terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet og være begrundet. Passageroplysningsenhederne skal besvare sådanne anmodninger forud for andre. I alle andre tilfælde skal de kompetente myndigheder lade deres anmodninger gå via deres egen medlemsstats passageroplysningsenhed.

Or. en

Ændringsforslag 29

**Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 5**

Kommissionens forslag

5. Når det er nødvendigt at få adgang til oplysninger tidligt for at reagere på en konkret og reel trussel i forbindelse med terrorhandlinger eller grov kriminalitet, har en medlemsstats PNR-kontor undtagelsesvis ret til at anmode en anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger vedrørende flyvninger med landing eller afgang fra sidstnævntes område på et hvilket som helst tidspunkt.

Ændringsforslag

5. Når det er nødvendigt at få adgang til oplysninger tidligt for at reagere på en konkret og reel trussel i forbindelse med terrorhandlinger eller grov **international** kriminalitet, har en medlemsstats PNR-kontor undtagelsesvis ret til at anmode en anden medlemsstats PNR-kontor om PNR-oplysninger vedrørende flyvninger med landing eller afgang fra sidstnævntes område på et hvilket som helst tidspunkt.

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 6 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6a. Medlemsstaterne må kun udveksle PNR-oplysninger, efter at der er foretaget en omhyggelig vurdering af følgende sikkerhedsgarantier:

a) en sådan udveksling må kun finde sted i henhold til artikel 4

b) en sådan udveksling må kun foregå med indenlandske regeringsmyndigheder med henblik på at fremme de i artikel 4 nævnte anvendelser

c) modtagende myndigheder skal behandle PNR-oplysningerne i overensstemmelse med sikkerhedsgarantier, der svarer til dem, som er fastsat i dette direktiv, og

d) PNR-oplysninger må kun udveksles til støtte for sager, som undersøges eller efterforskes, og i henhold til skriftlige aftaler og EU-lovgivningen og den nationale lovgivning om udveksling af oplysninger mellem indenlandske regeringsmyndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 6 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6b. Når analytiske oplysninger, som er indhentet fra PNR-oplysninger, videregives i medfør af dette direktiv, skal

sikkerhedsgarantierne i stk. 1 respekteres.

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv Artikel 7 – stk. 6 c (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6c. Medlemsstaterne underretter hinanden om vedtagelsen af enhver lovgivning, der i væsentlig grad påvirker gennemførelsen af dette direktiv.

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv Artikel 8

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

En medlemsstat kan kun videregive PNR-oplysninger og resultaterne af behandlingen af PNR-oplysninger til et tredjeland, når det sker i forbindelse med en konkret sag, og

a) betingelserne i artikel 13 i Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA er opfyldt

I. En medlemsstat kan kun videregive PNR-oplysninger og resultaterne af behandlingen af PNR-oplysninger til et tredjeland, når det sker i forbindelse med en konkret sag, og

a) videregivelsen er nødvendig for forebyggelse, efterforskning, afsløring eller retsforfølgning af strafbare handlinger eller fuldbyrdelse af strafferetlige sanktioner

aa) den modtagende myndighed i tredjelandet eller det modtagende internationale organ har ansvaret for forebyggelse, efterforskning, afsløring eller retsforfølgning af strafbare handlinger eller fuldbyrdelse af strafferetlige sanktioner

ab) den medlemsstat, hvor oplysningerne

b) videregivelsen er nødvendig med henblik på dette direktiv, jf. artikel 1, stk. 2, og

c) **tredjelandet** accepterer kun at videregive oplysningerne til et andet tredjeland, hvis det er nødvendigt med henblik på formålene med dette direktiv, jf. artikel 1, stk. 2, og udelukkende med medlemsstatens udtrykkelige samtykke hertil.

er indsamlet, har givet sin godkendelse til at videregive disse i henhold til sin nationale lovgivning

ac) det pågældende tredjeland eller internationale organ sikrer et tilstrækkeligt beskyttelsesniveau for den påtænkte behandling af oplysningerne

b) videregivelsen er nødvendig med henblik på dette direktiv, jf. artikel 1, stk. 2, og

c) **det tredjeland, som modtager oplysningerne**, accepterer kun at videregive oplysningerne til et andet tredjeland, hvis det er nødvendigt med henblik på formålene med dette direktiv, jf. artikel 1, stk. 2, og udelukkende med medlemsstatens udtrykkelige samtykke hertil.

1a. Videregivelse af PNR-oplysninger uden forhåndsgodkendelse i henhold til stk. 1, litra ab), tillades kun, hvis en sådan videregivelse er afgørende for forebyggelse af en umiddelbar og alvorlig trussel mod en medlemsstat eller et tredjlands offentlige sikkerhed eller en medlemsstats væsentlige interesser, og forhåndsgodkendelsen ikke kan indhentes i tide. Den myndighed, der er ansvarlig for at give sin godkendelse, underrettes hurtigst muligt.

1b. Uanset stk. 1, litra ac), kan personoplysninger videregives, hvis:

a) den nationale lovgivning i den medlemsstat, der videregiver oplysningerne, giver mulighed herfor på grund af:

i) den registreredes specifikke legitime interesser eller

ii) legitime vigtige interesser, navnlig vigtige offentlige interesser, eller

b) tredjelandet eller det modtagende internationale organ giver sikkerhedsgarantier, som den pågældende medlemsstat anser for tilstrækkelige i

henhold til sin nationale lovgivning.

1c. Vurderingen af, om beskyttelsesniveauet i stk. 1, litra ac), er tilstrækkeligt, skal ske på grundlag af samtlige af de forhold, der har indflydelse på en enkelt videregivelse eller en række videregivelser af oplysninger. Til grund for vurderingen lægges navnlig oplysningernes art, den eller de påtænkte behandlings formål og varighed, den medlemsstat, som videregiver oplysningerne, og det land eller internationale organ, der er den endelige modtager af oplysningerne, de retsregler – både almindelige regler og sektorregler – der er i kraft i det pågældende tredjeland eller det pågældende internationale organ, samt de regler for god forretningskik og de sikkerhedsforanstaltninger, der finder anvendelse.

1d. Medlemsstaterne videregiver kun PNR-oplysninger til kompetente regeringsmyndigheder i tredjelande, hvis det sker på vilkår, der er forenelige med dette direktiv, og kun efter at have forvissat sig om, at modtageren har til hensigt at anvende PNR-oplysningerne til formål, der er forenelige med disse vilkår.

1e. På nær i krisesituationer finder sådanne videregivelser af oplysninger fra et tredjeland til et andet sted i henhold til en udtrykkelig aftale, som omfatter bestemmelser om beskyttelse af privatlivets fred, der svarer til dem, som medlemsstaterne anvender på PNR-oplysninger som fastsat i dette direktiv.

1f. Hvis en medlemsstat får kendskab til, at PNR-oplysninger om en borger eller en person med ophold i en medlemsstat er ved at blive overført til et tredjeland, underrettes de kompetente myndigheder i den berørte medlemsstat hurtigst muligt herom.

1g. Når PNR-oplysninger videregives til et tredjeland i medfør af dette direktiv, skal

de sikkerhedsgarantier, der er beskrevet i stk. 1-1c, overholdes.

Or. en

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv

Artikel 9 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Ved udløbet af de 30 dage fra videregivelsen af PNR-oplysningerne til PNR-kontoret, jf. stk. 1, gemmes oplysningerne i yderligere fem år hos PNR-kontoret. I det tidsrum maskeres alle dataelementer, der kan tjene til identifikationen af de passagerer, som PNR-oplysningerne vedrører. Disse **anonymiserede** PNR-oplysninger må kun være tilgængelige for et begrænset antal af PNR-kontorets medarbejdere, som har særlig tilladelse til at foretage analyser af PNR-oplysninger og fastlægge vurderingskriterier i henhold til artikel 4, stk. 2, litra d). Tilladelse til at få adgang til de fuldstændige PNR-oplysninger meddeles af PNR-kontorets leder, og tilladelsen kan kun meddeles med henblik på artikel 4, stk. 2, litra b), og hvis der er rimelig grund til at tro, at det er nødvendigt i forbindelse med en efterforskning og som reaktion på en konkret og reel trussel eller risiko eller en konkret efterforskning eller retsforfølgning.

Ændringsforslag

2. Ved udløbet af de 30 dage fra videregivelsen af PNR-oplysningerne til PNR-kontoret, jf. stk. 1, gemmes oplysningerne i yderligere fem år hos PNR-kontoret. I det tidsrum maskeres alle dataelementer, der kan tjene til identifikationen af de passagerer, som PNR-oplysningerne vedrører. Disse **maskerede** PNR-oplysninger må kun være tilgængelige for et begrænset antal af PNR-kontorets medarbejdere, som har særlig tilladelse til at foretage analyser af PNR-oplysninger og fastlægge vurderingskriterier i henhold til artikel 4, stk. 2, litra d). Tilladelse til at få adgang til de fuldstændige PNR-oplysninger meddeles af PNR-kontorets leder, og tilladelsen kan kun meddeles med henblik på artikel 4, stk. 2, litra b), og hvis der er rimelig grund til at tro, at det er nødvendigt i forbindelse med en efterforskning og som reaktion på en konkret og reel trussel eller risiko eller en konkret efterforskning eller retsforfølgning. ***En sådan adgang til fuldstændige oplysninger tillades i en fireårig periode, efter at oplysningerne er blevet maskeret i tilfælde vedrørende grov international kriminalitet og for hele den femårige periode i tilfælde vedrørende terrorhandlinger.***

Or. en

Begrundelse

Maskering af oplysninger er en proces, hvor specifikke dataelementer i datalagre sløres (maskeres), så informationen ikke er tilgængelig uden for det specifikke miljø, hvor den behandles, hvorved risikoen for at afsløre følsomme oplysninger mindskes, og risikoen for lækage forebygges. Under hensyntagen til proportionaliteten i forbindelse med opbevaringsperioder skal der med hensyn til mulig adgang skelnes mellem grov international kriminalitet (kun fire år) og terrorisme (fem år) efter den indledende maskering af dataene.

Ændringsforslag 35

Forslag til direktiv Artikel 9 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Medlemsstaterne sikrer, at PNR-oplysningerne slettes efter udløbet af det i stk. 2 omhandlede tidsrum. Denne forpligtelse gælder ikke tilfælde, hvor der er videregivet konkrete PNR-oplysninger til en kompetent myndighed, og de anvendes i forbindelse med konkrete strafferetlige efterforskninger eller retsforfølgninger, idet de kompetente myndigheders opbevaring af sådanne oplysninger da reguleres i medlemsstatens nationale ret.

Ændringsforslag

3. Medlemsstaterne sikrer, at PNR-oplysningerne slettes **permanent** efter udløbet af det i stk. 2 omhandlede tidsrum. Denne forpligtelse gælder ikke tilfælde, hvor der er videregivet konkrete PNR-oplysninger til en kompetent myndighed, og de anvendes i forbindelse med konkrete strafferetlige efterforskninger eller retsforfølgninger, idet de kompetente myndigheders opbevaring af sådanne oplysninger da reguleres i medlemsstatens nationale ret.

Or. en

Begrundelse

Det bør præciseres, at sletningen er permanent, undtagen i ovenfor nævnte tilfælde.

Ændringsforslag 36

Forslag til direktiv Artikel 10

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne sikrer i overensstemmelse med deres nationale lovgivning, at der fastsættes sanktioner, herunder bødestraf,

Ændringsforslag

Medlemsstaterne sikrer i overensstemmelse med deres nationale lovgivning, at der fastsættes sanktioner, herunder bødestraf,

der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, over for luftfartsselskaber, som ikke videregiver de oplysninger, der kræves i medfør af dette direktiv, i det omfang de allerede har indsamlet dem, eller ikke gør det i det krævede format, eller som på anden måde overtræder de nationale bestemmelser, der vedtages i medfør af dette direktiv.

der har afskrækkende virkning, er effektive og står i et rimeligt forhold til overtrædelsernes grovhed, over for luftfartsselskaber, som ikke videregiver de oplysninger, der kræves i medfør af dette direktiv, i det omfang de allerede har indsamlet dem, eller ikke gør det i det krævede format, eller **ikke håndterer og behandler oplysningerne i henhold til databeskyttelsesreglerne i dette direktiv og direktiv 95/46/EF, eller** som på anden måde overtræder de nationale bestemmelser, der vedtages i medfør af dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt, at denne artikel både dækker den måde, som oplysningerne håndteres og behandles på, og præciserer, at et sådant system vil kunne fungere i henhold til eksisterende databeskyttelsesregler.

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv Artikel 10 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 10a

Beskyttelse af personoplysninger

- 1. For så vidt angår al behandling af personoplysninger i medfør af dette direktiv, sørger hver medlemsstat for, at alle passagerer har samme ret til at få indsigt i oplysningerne, ret til at berigtige, slette eller blokere dem samt ret til erstatning og klageadgang som den, der er fastsat i national lovgivning som led i gennemførelsen af artikel 17, 18, 19 og 20 i rammeafgørelse 2008/977/RIA. Disse artikler finder derfor anvendelse.***
- 2. De nationale tilsynsmyndigheder træffer i tilfælde af brud på privatlivets***

fred (herunder uautoriseret adgang eller videregivelse) nødvendige foranstaltninger til i givet fald at underrette de berørte personer for at begrænse risikoen for skade som følge af uautoriseret videregivelse af personoplysninger og andre oplysninger og for at indføre afhjælpende foranstaltninger, der er teknisk gennemførlige.

3. Den nationale tilsynsmyndighed underretter inden for dette direktivs anvendelsesområde hurtigst muligt de relevante medlemsstaters myndigheder om væsentlige brud på privatlivets fred og brud, som involverer PNR-oplysninger om EU-borgere eller personer med ophold i EU, og som skyldes hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, hændeligt tab, ændring af oplysninger, uautoriseret afsløring af eller adgang til oplysninger eller enhver anden form for ulovlig behandling eller anvendelse af oplysninger.

4. Medlemsstaternes nationale tilsynsmyndigheder skal bekræfte, at medlemsstatens lovgivning sikrer effektive administrative, civile og strafferetlige håndhævelsesforanstaltninger i tilfælde af, at luftfartsselskaberne overtræder privatlivsbestemmelserne, og stiller oplysninger vedrørende sådanne foranstaltninger til rådighed.

Medlemsstaterne kan også træffe disciplinære foranstaltninger over for personer, der er ansvarlige for sådanne brud på privatlivets fred, hvor det er relevant, i form af bl.a. nægtelse af adgang til systemet, formelle irettesættelser, suspension, degradering eller fjernelse fra tjenesten.

5. Alle oplysninger opbevares på et sikkert sted, i en sikker database, på et sikkerhedsakkrediteret computersystem, som enten opfylder eller går videre end internationale industrielle standarder.

6. PNR-oplysninger skal overvåges,

udtages og revideres i overensstemmelse med en lovbestemt adfærdskodeks, som skal udvikles af den enkelte medlemsstats tilsynsmyndighed, der sikrer tæt kontrol af operatørernes arbejde og den praktiske gennemførelse af dette direktiv og vil være en del af den enkelte medlemsstats revisionsproces.

7. Hver medlemsstat og hver national myndighed udpeger en tilsynsansvarlig for databeskyttelse med henblik på at sikre, at eksisterende national og europæisk databeskyttelseslovgivning og grundlæggende rettigheder overholdes, og denne person skal være uddannet og have kvalifikationer af en høj standard inden for databeskyttelseslovgivning.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt, at passagererne har ret til klageadgang, ret til berigtigelse, indsigt, sletning eller blokering samt kompensationsret og ret til klageadgang. Klare regler for, hvordan tilsynsmyndigheder, luftfartsselskaber og medlemsstater bør håndtere oplysninger, bør sikre en effektiv drift, som passagererne kan have tillid til.

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv Artikel 11 – overskrift

Kommissionens forslag

Beskyttelse af personoplysninger

Ændringsforslag

Datasikkerhed

Or. en

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv Artikel 11 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Enhver behandling af PNR-oplysninger, der viser en persons *racemæssige eller* etniske oprindelse, *religiøse* eller *filosofiske overbevisning*, politiske meninger, *medlemskab af en fagforening*, eller *som vedrører den pågældende persons sundhed eller seksualitet*, er forbudt. Såfremt PNR-kontoret modtager PNR-oplysninger, der indeholder informationer herom, skal de straks slettes.

Ændringsforslag

3. Enhver behandling af PNR-oplysninger, der viser en persons *køn, race, hudfarve*, etniske *eller sociale* oprindelse, *genetiske anlæg, sprog, religion* eller *tro*, politiske *eller andre* meninger, *tilhørsforhold til et nationalt mindretal, formueforhold, fødsel, handicap, alder*, eller *seksuel orientering* er forbudt. Såfremt PNR-kontoret modtager PNR-oplysninger, der indeholder informationer herom, skal de straks slettes. *Adgang til samt behandling og anvendelse af følsomme oplysninger tillades kun i ganske særlige tilfælde, hvor en persons liv kan være i fare, eller der kan ske alvorlig legemsbeskadigelse. Der kan udelukkende opnås adgang til sådanne oplysninger ved fra sag til sag på reeltidsbasis at anvende restriktive procedurer med godkendelse fra en højtstående embedsmand i den berørte myndighed.*

Or. en

Begrundelse

Denne bestemmelse tager højde for ganske særlige tilfælde, hvor der er behov for reeltidsoplysninger, hvis de eksisterende bestemmelser i dette direktiv ikke er i stand til at give de nødvendige oplysninger.

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv Artikel 11 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Al behandling af PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne foretager, al videregivelse af PNR-oplysninger, som

Ændringsforslag

4. Al behandling af PNR-oplysninger, som luftfartsselskaberne foretager, al videregivelse af PNR-oplysninger, som

passageroplysningsenhederne foretager, og alle anmodninger fra de kompetente myndigheder eller passageroplysningsenheder i andre medlemsstater og tredjelande, herunder afviste anmodninger, skal registreres eller dokumenteres af PNR-kontoret og de kompetente myndigheder med henblik på navnlig databeskyttelsestilsynsmyndighedernes kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrollen og for at sikre dataenes integritet og sikkerhed. Disse registre opbevares i fem år, medmindre de bagved liggende oplysninger i henhold til artikel 9, stk. 3, endnu ikke er blevet slettet ved udløbet af de fem år; i så tilfælde opbevares registrene, indtil de bagved liggende oplysninger er slettet.

passageroplysningsenhederne foretager, og alle anmodninger fra de kompetente myndigheder eller passageroplysningsenheder i andre medlemsstater og tredjelande, herunder afviste anmodninger, skal registreres eller dokumenteres af PNR-kontoret og de kompetente myndigheder med henblik på navnlig databeskyttelsestilsynsmyndighedernes kontrol af databehandlingens lovlighed og egenkontrollen og for at sikre dataenes integritet og sikkerhed. Disse registre opbevares i fem år, medmindre de bagved liggende oplysninger i henhold til artikel 9, stk. 3, endnu ikke er blevet slettet ved udløbet af de fem år; i så tilfælde opbevares registrene, indtil de bagved liggende oplysninger er slettet. ***De personer, som betjener sikkerhedskontroller, har adgang til og analyserer PNR-oplysninger, og som betjener dataregistreringerne, skal være sikkerhedsgodkendt og uddannet i sikkerhed. Hver enkelt person skal have en profil, som definerer og afgrænser, hvad han eller hun har bemyndigelse til på grundlag af, hvilket arbejde han eller hun udfører, og hvilken stilling og juridiske berettigelse han eller hun har.***

Or. en

Begrundelse

Sådanne uddannelses- og driftsstrukturer gør det muligt at indarbejde et ekstra sikkerhedsniveau og øger tilliden til systemet, samtidig med at de sikrer større ensartethed i medlemsstaternes systemer og håndteringen af personoplysninger.

Ændringsforslag 41

Forslag til direktiv Artikel 11 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Uden at dette griber ind i artikel 10, vedtager medlemsstaterne passende foranstaltninger til at sikre, at **dette direktivs bestemmelser** gennemføres fuldt ud og fastsætter navnlig de sanktioner for overtrædelse af bestemmelserne til gennemførelse af dette direktiv, der er effektive, står i et rimeligt forhold til lovovertrædelsernes grovhed og har afskrækkende virkning.

Ændringsforslag

7. Uden at dette griber ind i artikel 10, vedtager medlemsstaterne passende foranstaltninger til at sikre, at **alle bestemmelserne i dette direktiv** gennemføres fuldt ud og fastsætter navnlig de sanktioner for overtrædelse af bestemmelserne til gennemførelse af dette direktiv, der er effektive, står i et rimeligt forhold til lovovertrædelsernes grovhed og har afskrækkende virkning.

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til direktiv Artikel 11 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7a. De nationale tilsynsmyndigheder kan gribe til disciplinære sanktioner over for personer, der er ansvarlige for sådanne brud på privatlivets fred, bl.a. nægtelse af adgang til systemet, formelle irrettesættelser, suspension, degradering eller fjernelse fra tjenesten.

Or. en

Begrundelse

Det er afgørende for passagerernes tillid til PNR-systemet, at de nationale tilsynsmyndigheder har et disciplinært system for de personer, som betjener systemet.

Ændringsforslag 43

Forslag til direktiv Artikel 12

Kommissionens forslag

Den enkelte medlemsstat sikrer, at den nationale tilsynsmyndighed, der er oprettet som led i gennemførelsen af artikel 25 i rammeafgørelse 2008/977/RIA, også er ansvarlig for at vejlede om og føre tilsyn med anvendelsen på dens område af de bestemmelser, som medlemsstaten har vedtaget i medfør af dette direktiv. De yderligere bestemmelser i artikel 25 i rammeafgørelse 2008/977/RIA finder anvendelse.

Ændringsforslag

I. Den enkelte medlemsstat sikrer, at den nationale tilsynsmyndighed, der er oprettet som led i gennemførelsen af artikel 25 i rammeafgørelse 2008/977/RIA, også er ansvarlig for at vejlede om og føre tilsyn med anvendelsen på dens område af de bestemmelser, som medlemsstaten har vedtaget i medfør af dette direktiv. De yderligere bestemmelser i artikel 25 i rammeafgørelse 2008/977/RIA finder anvendelse.

Ia. Overholdelsen af de sikkerhedsforanstaltninger vedrørende privatlivets fred, som er indeholdt i dette direktiv, er underlagt uafhængig revision og tilsyn ved embedsmænd ved nationale tilsynsmyndigheder, der skal:

- a) vise deres uafhængighed*
- b) have effektive tilsyns-, undersøgelses-, indgrebs- og revisionsbeføjelser og*
- c) have beføjelse til efter omstændighederne at henvise sager om lovovertrædelser i forbindelse med dette direktiv med henblik på retsforfølgning eller disciplinære sanktioner.*

Embedsmænd ved nationale tilsynsmyndigheder sikrer især, at klager vedrørende den manglende overholdelse af dette direktiv modtages, undersøges og besvares, og at der kan opnås passende oprejsning. Disse klager kan indgives af enhver uanset nationalitet, oprindelsesland eller bopælssted.

Ib. De nationale tilsynsmyndigheder sikrer især alle enkeltpersoner et administrativt middel til at løse rejserelaterede forespørgsler, herunder forespørgsler, som vedrører anvendelsen

af PNR-data. De nationale tilsynsmyndigheder sikrer en klagemulighed for personer, der mener, at de er blevet forsinket eller forment adgang til et trafikfly, fordi de fejlagtigt blev identificeret som en trussel.

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt, at de, som fører tilsyn med og reviderer de nationale tilsynsmyndigheder, og myndighederne selv har de nødvendige beføjelser til at sikre, at der ikke er huller i systemet, og at passagererne til stadighed er fuldt ud oplyst om deres rettigheder, og at disse overholdes og anvendes fuldt ud.

Ændringsforslag 44

Forslag til direktiv Artikel 12 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 12a

Uafhængig revision

Anvendelsen af dette direktiv skal derudover være underlagt uafhængig revision, evaluering og kontrol ved en eller flere af følgende instanser:

- a) Europa-Parlamentet*
- b) Kommissionen*
- c) det i artikel 14 nævnte udvalg.*

Et sådant tilsyn kan komme til udtryk i de resultater og anbefalinger, der fremgår af offentlige rapporter, offentlige høringer, adfærdskodeks og analyser.

Or. en

Begrundelse

Det er vigtigt, at der kontrolleres både fra Europa-Parlamentets og Kommissionens side, da begge udfører forskellige og komplementære funktioner. Nedsættelsen af et EU-udvalg for

beskyttelse af PNR-oplysninger vil betyde, at den løbende revision og evaluering af systemet tilføres faglig ekspertise.

Ændringsforslag 45

Forslag til direktiv Artikel 15 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest **to** år efter dets ikrafttræden. De tilsender straks Kommissionen disse love og bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende love og bestemmelser og dette direktiv.

Ændringsforslag

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest **tre** år efter dets ikrafttræden. De tilsender straks Kommissionen disse love og bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende love og bestemmelser og dette direktiv.

Or. en

Begrundelse

På grund af de særlige teknologiske og strukturelle krav i forbindelse med oprettelsen af et EU-PNR-system for de enkelte medlemsstater er det nødvendigt at udvide perioden til tre år.

Ændringsforslag 46

Forslag til direktiv Artikel 16

Kommissionens forslag

Artikel 16

Overgangsbestemmelser

På datoen i artikel 15, stk. 1, dvs. to år efter dette direktivs ikrafttræden, sikrer medlemsstaterne, at der indsamles PNR-oplysninger for mindst 30 % af alle flyvninger, jf. artikel 6, stk. 1. Indtil to år efter datoen i artikel 15 sikrer medlemsstaterne, at der indsamles PNR-oplysninger for mindst 60 % af alle flyvninger, jf. artikel 6, stk. 1.

Ændringsforslag

udgår

Medlemsstaterne sikrer, at der fra fire år efter datoen i artikel 15 indsamles PNR-oplysninger for alle flyvninger, jf. artikel 6, stk. 1.

Or. en

Begrundelse

På grund af det vigtige formål, til hvilket PNR-oplysninger indsamles og behandles, og truslernes varierede, sofistikerede og internationale karakter er det nødvendigt at have et system, som opererer på grundlag af en 100 % indsamling både i EU og tredjelande, hvis systemet skal være fuldt ud effektivt.

Ændringsforslag 47

Forslag til direktiv Artikel 17

Kommissionens forslag

På grundlag af de oplysninger, medlemsstaterne fremlægger, foretager Kommissionen en fornyet vurdering af:

a) muligheden og behovet for at medtage interne flyvninger under dette direktivs anvendelsesområde i lyset af erfaringerne i de medlemsstater, der indsamler PNR-oplysninger om interne flyvninger. Kommissionen fremlægger en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet inden to år efter datoen i artikel 15, stk. 1

b) hvordan dette direktiv fungerer, og

Ændringsforslag

På grundlag af de oplysninger, medlemsstaterne fremlægger, foretager Kommissionen en fornyet vurdering af, hvordan dette direktiv fungerer, og fremlægger en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet inden **to** år efter datoen i artikel 15, stk. 1. Denne fornyede vurdering skal omfatte alle elementer af dette direktiv med særlig fokus på **overholdelse** af standarden for beskyttelse af personoplysninger, længden af dataopbevaringsperioden og kvaliteten af vurderingerne. Den skal desuden indeholde de statistiske oplysninger, der indsamles i medfør af artikel 18.

fremlægger en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet inden **fire** år efter datoen i artikel 15, stk. 1. Denne fornyede vurdering skal omfatte alle elementer af dette direktiv med særlig fokus på **overholdelsen** af standarden for beskyttelse af personoplysninger, længden af dataopbevaringsperioden og kvaliteten af vurderingerne. Den skal desuden indeholde de statistiske oplysninger, der indsamles i medfør af artikel 18.

Or. en

Begrundelse

Fem år er en mere passende periode for vurderingen, eftersom perioden for medlemsstaternes oprettelse af et PNR-system blev fastsat til tre år i stedet for to.

BEGRUNDELSE

I. Baggrund

Kriminelle handlinger og terroristiske aktiviteter har i de seneste år været i konstant udvikling. De er blevet mere vovede, mere sofistikerede og stadig mere internationale. På baggrund af de store udgifter, som kriminalitet medfører, er det dokumenteret, at borgerne i stigende grad ønsker, at der på EU-plan gøres en større indsats mod organiseret kriminalitet og terrorisme¹.

Som reaktion herpå blev Kommissionen i Stockholmprogrammet opfordret til at fremsætte et forslag om anvendelsen af PNR-oplysninger med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og retsforfølgning af terrorhandlinger og grov kriminalitet. Kommissionen vedtog den 6. november 2007 et forslag til Rådets rammeafgørelse om anvendelse af passagerlister (PNR-oplysninger) med henblik på retshåndhævelse. Forslaget blev drøftet i Rådets arbejdsgrupper, og det lykkedes at opnå enighed om de fleste bestemmelser i teksten. Ved Lissabontraktatens ikrafttrædelse den 1. december 2009 bortfaldt imidlertid Kommissionens forslag, som Rådet endnu ikke havde vedtaget.

PNR-oplysninger er oplysninger, som flypassagerer giver i forbindelse med reservation af billetter, og som opbevares af luftfartsselskaberne. Luftfartsselskaberne anvender primært oplysningerne til operationelle formål (de indeholder oplysninger i 19 felter om f.eks. rejsedatoer, rejseplan, billetoplysninger, kontaktoplysninger, oplysninger om rejsebureauet, anvendt betalingsmetode, sædenummer og bagageoplysninger), men de har også kommerciel og statistisk værdi for luftfartsselskaberne.

PNR-oplysninger kan desuden anvendes af retshåndhævende organer, og i forslaget til direktiv fastsættes harmoniserede regler for sådanne foranstaltninger. Når PNR-oplysninger analyseres grundigt, kan de være et effektivt redskab til at identificere og spore kriminelle handlinger og terroristiske aktiviteter. De kan endvidere anvendes reaktivt, i realtid eller proaktivt til at afsløre, overvåge, efterforske og retsforfølge kriminelle. Ud af Den Europæiske Unions 27 medlemsstater, er det i dag kun Det Forenede Kongerige, som har et fuldt udviklet PNR-system², mens fem andre (Frankrig, Danmark, Sverige, Belgien og Nederlandene) anvender det i begrænset omfang eller afprøver dets anvendelse.

PNR må ikke forveksles med Advanced Passenger Information (API), som er biografiske oplysninger, der hentes fra den maskinlæsbare del af et pas. Disse har et mere begrænset anvendelsesområde, og anvendelsen er reguleret i API-direktivet³.

II. Kommissionens forslag

¹ Standard Eurobarometer 71, s. 149 i bilaget.

² UK e-borders, afsnit 32-38 i immigrations-, asyl- og statsborgerskabsloven af 2006.

³ Rådets direktiv 2004/82/EF af 29. april 2004 om transportvirksomheders forpligtelse til at fremsende oplysninger om passagerer (EUT L 261 af 6.8.2004, s. 24).

Kommissionens forslag (herefter "teksten") tager hensyn til Europa-Parlamentets henstillinger, jf. dets beslutning af november 2008¹, og afspejler de seneste drøftelser i Rådets arbejdsgrupper i 2009. Der tages desuden hensyn til udtalelserne fra Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse, Artikel 29-Gruppen om Databeskyttelse og agenturet for grundlæggende rettigheder. Der er gennemført både en fuldstændig konsekvensvurdering og en høringsproces.

Teksten gør primært to ting: i) den harmoniserer den forpligtelse, der påhviler luftfartsselskaber, der flyver til og fra et tredjeland og mindst én medlemsstats område, for så vidt angår videregivelse af PNR-oplysninger til de retshåndhævende myndigheder, og ii) fastsætter kriterierne for de retshåndhævende myndigheders anvendelse af sådanne oplysninger, nemlig med henblik på at forebygge, opdage, efterforske og retsforfølge terrorhandlinger og grov kriminalitet. Teksten er i overensstemmelse med de regler, som er fastsat i rammeafgørelse 2008/977/RIA (eller enhver anden fremtidig rammeafgørelse på dette område) for beskyttelse af personoplysninger. Det foreslåede system er obligatorisk og giver den enkelte medlemsstat to år til at oprette et operationelt system. Medlemsstaterne kan dog køre fælles systemer med henblik på at spare omkostninger.

Foruden den formålsbegrænsning, som er nævnt ovenfor, er der flere områder, som Parlamentets medlemmer traditionelt har fokuseret på:

I. Lagring af oplysninger

I teksten fastsættes en totrinsmodel for medlemsstaternes kompetente myndigheders lagring af PNR-oplysninger, nemlig en 30-dages-periode, som efterfølges af en femårig periode, hvor oplysningerne maskeres.

II. Et centraliseret eller decentraliseret system?

I teksten fastsættes der regler for et decentraliseret system. Argumenterne herfor er primært omkostningsrelaterede, men det spiller også en rolle, at et centraliseret system er placeret et enkelt sted og dermed er sårbart.

III. Medtagelse af flyvninger inden for EU

Flyvninger inden for EU er ikke omfattet af tekstens anvendelsesområde.

IV. Måltrettet eller 100 % indsamling?

Kommissionen foreslår, at der gradvist skal opnås 100 % dækning på internationale flyvninger.

V. Definition af terrorhandlinger og grov kriminalitet

I teksten refererer "terrorhandlinger" til de handlinger, der er nævnt i artikel 1-4 i Rådets rammeafgørelse 2002/475/RIA, og "grov kriminalitet" defineres også med henvisning til

¹ Vedtagne tekster, P6_TA(2008)0561.

artikel 2, stk. 2, i Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA, men kun hvis de kan straffes med frihedsstraf eller en anden frihedsberøvende foranstaltning af en maksimal varighed på mindst tre år i henhold til en medlemsstats nationale ret, selv om der dog tillades en vis fleksibilitet på dette punkt.

III. Ordførerens holdning

Ordføreren tilslutter sig størstedelen af Kommissionens model for videregivelse og anvendelse af PNR-oplysninger. Kommissionen og diverse retshåndhævende organer i medlemsstaterne har over for medlemmerne dokumenteret et sådant redskabs effektivitet, og ordføreren mener, at en sådan foranstaltnings nødvendighed, forholdsmæssighed og merværdi er blevet påvist. Disse foranstaltninger hindrer ikke den frie bevægelighed og vil ikke bringe borgernes indrejeret i fare, og de bidrager samtidig til at beskytte deres sikkerhed. Eftersom der i Kommissionens forslag desuden er taget hensyn til Europa-Parlamentets henstillinger fra november 2008, og eftersom der i forslaget fastsættes minimumsstandarder, som i forvejen er blevet godkendt af LIBE-udvalget i forbindelse med andre PNR-aftaler, danner teksten et godt grundlag for drøftelse i Parlamentet.

I. Lagring af oplysninger

Ordføreren mener ikke, at der er behov for at ændre teksten, men dette udkast til betænkning tilføjer en definition af "maskering af oplysninger", som præciserer betydningen af denne bestemmelse. Det indfører desuden to forskellige perioder, hvor der kan opnås adgang til oplysningerne – fem år for terrorisme og fire år for grov international kriminalitet, under fuldstændig hensyntagen til proportionalitetsprincippet, jf. Domstolens forenede sager C-293/12 og C-594/12.

II. Et centraliseret eller decentraliseret system?

I udkastet til betænkning fastsættes der bestemmelser for et decentraliseret system.

III. Medtagelse af flyvninger inden for EU

Ordføreren er overbevist om, at medtagelse af interne flyvninger i EU klart vil øge værdien af enhver EU-PNR-ordning. Selv om dette vil øge startomkostningerne, er der klare fordele ved at medtage dem i form af ensartet struktur og stærke sikkerhedsfordele. Som følge af ordningens udvidede anvendelsesområde har ordføreren også forlænget tidsfristen i forslaget fra to til tre år.

IV. Måltrettet eller 100 % indsamling?

Ordføreren støtter 100 % dækning for flyvninger på grund af de åbenlyse effektivitets- og sikkerhedsfordele. Der er desuden belæg for at antage, at kriminelle kan undgå visse flyvninger i et måltrettet system.

V. Definition af terrorhandlinger og grov international kriminalitet

I udkastet til betænkning er definitionerne på "terrorhandling" og "grov kriminalitet" ikke

ændret. Det afgrænser dog teksten til kun at omfatte "grov international kriminalitet" med en liste over specifikke lovovertrædelser fra listen i rammeafgørelse 2002/584/RIA.

Ordføreren har desuden indsat bestemmelser, som præciserer spørgsmålet om omkostninger og klageadgang og har styrket tekstens retssikkerhed ved at henvise mere eksplicit til anden lovgivning, som i forvejen er gældende på dette område.